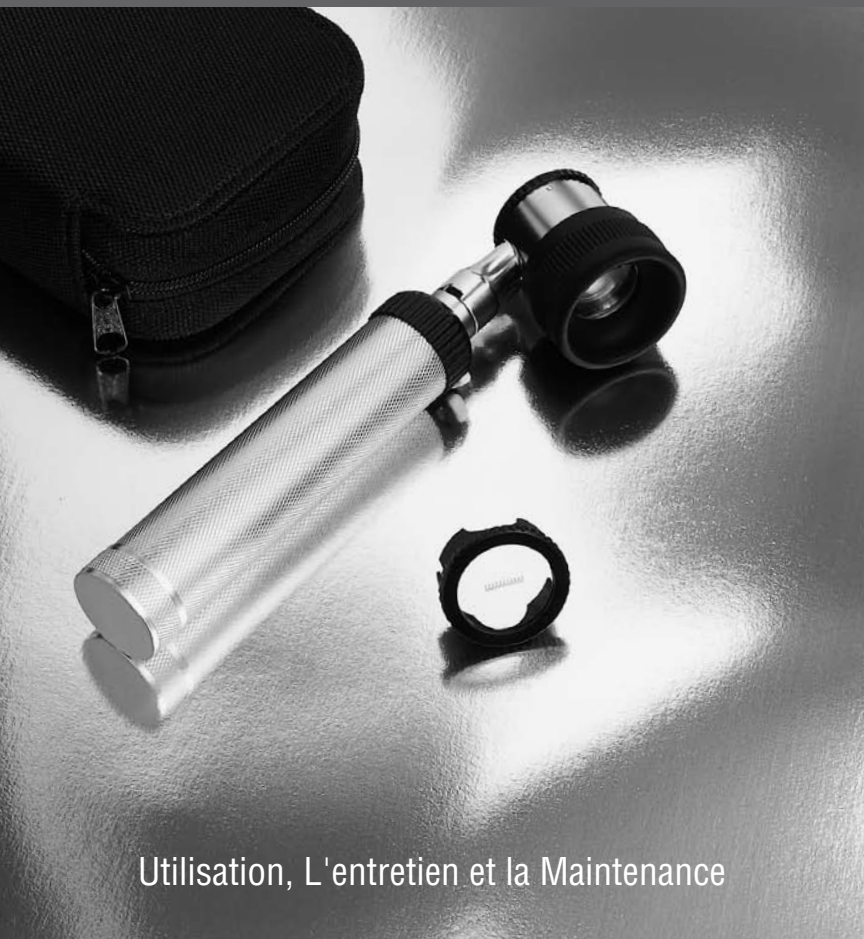


# ADC® Dermoscope



Utilisation, L'entretien et la Maintenance

## Un merci tout spécial ...

Merci d'avoir choisi un Dermascope<sup>®</sup> ADC. Nous sommes fiers des soins et de la qualité qui va dans la fabrication de chaque produit qui porte notre nom. Seuls les meilleurs matériaux sont utilisés pour vous assurer d'un instrument intemporel conçu pour des performances optimales. Vous apprécierez rapidement les résultats, vous possédez maintenant le meilleur dermascope que l'argent peut acheter. Avec des soins appropriés et l'entretien de votre ADC<sup>®</sup> Dermascope est sûr de vous offrir de nombreuses années de service fiable. S'il vous plaît lire les instructions et les renseignements généraux qui se révélera utile pour vous permettre de profiter de votre produit ADC<sup>®</sup> suivants. Nous vous remercions de votre patronage. Il est en effet notre plaisir de vous servir.

Sincèrement,

American Diagnostic Corp

### Dermascope

Le Dermascope est utilisé pour l'évaluation préopératoire des lésions pigmentaires cutanées, dans le but de différencier le mélanome tôt, ce qui nécessite l'excision de lésions pigmentées non mélanomateuses qui peuvent sans risque être traitées. Utilisation de la Dermascope trois couleurs test pourrait réduire l'excision de nævi mélanocytaires bénignes, et ainsi éviter à la fois le travail chirurgicale mineure inutile et la morbidité des patients.

### Caractéristiques:

1. Lampe halogène pour la couleur réelle des tissus
2. Diplômé plaque de contact de la peau pour mesurer pigmentée des lésions cutanées
3. Important grossissement 10X
4. Plage focale  $\pm 5D$  (correction)
5. La longueur focale est de 25mm
6. Plaques de contact autoclavables

Cette Dermascope fournit un système de verrouillage à baïonnette fiable et est équipé d'une lampe halogène 2,5 V pour être alimenté par deux piles 1,5 V de type «C».

### Mode d'emploi

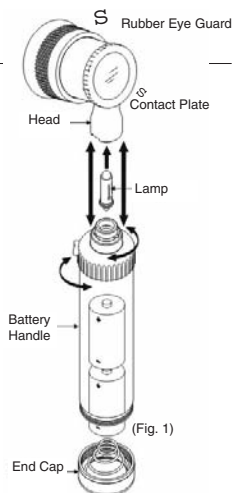
Avant toute utilisation, il est nécessaire d'installer les composants de la batterie dans la poignée (Fig. 1).

1. La poignée Dermascope peut être alimenté par deux piles 1,5 V de type «C». Les piles alcalines sont fortement recommandés pour une performance optimale.

2. Pour connecter la tête de Dermascope à la poignée de la batterie, alignez les fentes sur la tête avec la poignée et pousser vers le bas. Vous devez tourner la tête vers la droite pour le verrouiller en place.

3. Appuyez sur le bouton blanc sur la poignée et tourner le bouton noir dans le sens horaire. L'unité est maintenant en opération. L'intensité de la lumière peut être réglée en tournant la molette dans le sens horaire ou anti-horaire.

4. Reposer doucement la plaque de contact de la lésion de telle sorte que la lésion est dans le centre de la plaque de contact et à examiner la structure de surface. Pour réduire l'éblouissement du stratum corneum, appliquer de l'huile (huile minérale, de vaseline, etc.)



5. Avec votre index sur la bague de mise au caoutchouc, ajuster la focalisation optimum tandis que l'œil se repose sur la garde d'oeil de caoutchouc.
6. Respecter les lésions illuminés et magnifié, prenant des notes pour le traitement.
7. Pour mesurer les lésions cutanées pigmentées, la plaque de contact progressif doit être utilisé.
8. Eteignez l'appareil après utilisation afin de préserver les piles. Tournez le bouton noir dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un dé clic se fait entendre et le bouton est en position de repos.

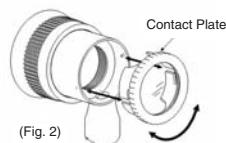
### Entretien et maintenance:

**NOTE:** vérifier périodiquement les conditions de la batterie, en s'assurant qu'aucun signe de corrosion ou l'oxydation est présent.

### Nettoyage et stérilisation:

#### 1. Contact Plat (Fig. 2).

- La plaque de contact doit être enlevé après chaque examen.
- La plaque de contact peut résister à un nettoyage ou une désinfection par trempage dans une solution d'alcool, cidex, etc
- La plaque de contact peut également être stérilisé à l'autoclave à 135 ° C et une pression de 28 psi



**REMARQUE:** Nettoyez la plaque de contact avec une solution de nettoyage avant l'autoclavage.

#### 2. Objectif

- La lentille peut être nettoyée à l'aide d'un applicateur humidifié coton-tige avec de l'alcool ou une solution d'eau avec un détergent doux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer les lentilles car ils pourraient rayer la surface revêtue de la lentille.

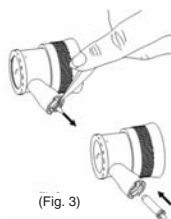
#### 3. Poignée

- La poignée peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- Coque de poignée batterie ne doit pas être émergée dans l'eau. Retirer les composants de la batterie pendant le nettoyage.

### Remplacement de la lampe:

**REMARQUE:** (Fig. 2) Avant de retirer la lampe, assurez-vous que l'appareil a été mis hors tension pendant quelques minutes afin d'éviter le risque d'être brûlé. Lampes peuvent être très chauds, il est donc nécessaire de laisser refroidir.

- Retirer la tête de Dermascopie de la source d'alimentation comme indiqué dans le mode d'emploi (Fig. 1).
- Tirez sur la lampe avec une lime à ongles ou un outil similaire (si nécessaire) par l'obtenir sous la base de la lampe (figure 3),
- Utilisez une lampe recommandée ADC pour le remplacement en alignant soigneusement broche sur l'axe de la lampe à fente dans la tête Dermascopie. Poussez la lampe jusqu'à ce que bien scellé.



### Le remplacement de la batterie:

**REMARQUE:** Les piles de manipuler avec précaution lors du retrait, car le liquide en eux peut irriter la peau et les yeux. Jetez les piles usagées. Remplacer par des piles alcalines de type «C».

- Ouvrez le compartiment à piles en tournant le bouchon dans le sens antihoraire.
- Une fois ouvert, insérez les piles en veillant à la direction des pôles sont corrects (voir Fig. 1).

- Fermez le compartiment à piles en tournant le bouchon dans le sens horaire.

### Stockage:

Puisque ce produit est fait de matériaux résistants à la corrosion adaptées aux conditions environnementales rencontrées pendant l'utilisation normale, il ne nécessite pas de soins particuliers. Cependant, ce dispositif doit être conservé à température ambiante, dans une zone protégée de la poussière et de la saleté pour s'assurer que ses propriétés hygiéniques.

### Garantie limitée

American Diagnostic Corporation (ADC ®) garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service comme suit:

1. Le service de garantie s'étend à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de livraison.
2. Le système optique est garanti à vie.

**Ce qui est couvert:** Réparation ou remplacement de pièces et la main-d'œuvre.

**Ce qui n'est pas couvert:** Les frais de transport vers et à partir ADC ®. Les dommages causés par un usage abusif, d'un accident ou d'une négligence. , Dommages spéciaux, indirects ou consécutifs. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, la présente restriction peut ne pas s'appliquer à vous.

**Pour obtenir le service de garantie:** Envoyer l'élément (s) en port payé à ADC ®, Attn: Repair Dept 55 Commerce Dr, Hauppauge, NY 11788. S'il vous plaît inclure votre nom et adresse, numéro de téléphone., Une preuve d'achat, et de 2,00 \$ pour couvrir le coût d'expédition de retour et de manutention.

**Garantie implicite:** Toute garantie implicite est limitée dans sa durée aux conditions de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente initial (sauf si la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



ADC  
55 Commerce Drive  
Hauppauge, NY 11788  
U.S.A.



ADC (UK) Ltd.  
Unit 6, PO14 1TH  
United Kingdom

Inspected in the U.S.A.

Made in China  
tel: 631-273-9600, 1-800-232-2670  
fax: 631-273-9659

[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)  
email: [info@adctoday.com](mailto:info@adctoday.com)